

siqiił ʔahʔaaʔaλ ćućuqs Cooking and Doing Dishes-Barkley Dialect

Facilitator Notes

New language for student production (students repeat after teacher)

siqiił	Cooking
siquwis	Kitchen on the beach
siquwił	Kitchen in the house
tuup	Stove
ćiima	Knife
tiipin	Table
kiłuuuk	Glassware, (breakable) dishes
timałas	Wipe table, counter
ćućuqs	Do dishes
siʔiı́yak	Match (noun)
haaʔa	Yes
wik	No
ćiı́taqλ	Crescent-shaped fish knife

New language for recognition (students demonstrate understanding with correct actions):

haʔukwı́tasin - We are going to eat!

haʔukšiʔaı́ić - Start eating y'all.

ćamayiʔi - Serve (to someone)!

kašsaapi - Put it away!

ʔuuħwafʔi - Use ____!

ćićiʔi - Cut ____!

ʔinkwı́ıyaapi - Light the fire! (ignite the stove)

hawı́iqλhak - Are you hungry?

From Hesquiaht Second Language Immersion on Heşquiaht Land 2016 by ćuucqa Layla Rorick. Barkley dialect by ʔaweeħtuwis, weemtis. Facilitator Notes: ćuucqa 2016

naqmiiḥak - Are you thirsty?

niswačičiḥak - Are you full?

ʔaḥʔaaʔaḥ - 'And' i.e. This item *and* this item.